

香港中文大學合唱團及明愛白英奇專業學校音樂研習高級文憑課程合辦
Co-presented by The Chinese University of Hong Kong Chorus &
Higher Diploma in Music Studies, Caritas Bianchi College of Careers

帕羅薇琪

合唱指揮大師班

Prof. Theodora Pavlovitch
Choral Conducting Masterclass with



來自保加利亞的合唱大師
A choral maestro from Bulgaria

- ◆ 前世界合唱聯盟副主席
- ◆ 現任索菲亞大學及保加利亞國立音樂學院教授
- ◆ 經常擔任國際合唱比賽評審
- ◆ 曾任世界青年合唱團指揮

- ◆ Former Vice-President of International Federation for Choral Music
- ◆ Professor in choral conducting at the Bulgarian National Academy of Music and Sofia University
- ◆ A regular member of Juries at international choral competitions
- ◆ Conducted the World Youth Choir

- ▶ 四節密集式課堂
- ▶ 每節20分鐘個別指導
- ▶ 中大合唱團擔任示範合唱團

- ▶ Four sessions of intensive class
- ▶ 20 minutes individual coaching in each session
- ▶ Conducting CU Chorus

21/7/2018

(六 Sat) 3-6pm

21, 23 & 24/7/2018

(六、一、二 Sat, Mon & Tue) 7-10pm

(共四節 Four Sessions in Total)

明愛專上學院 A319-1室

Caritas Institute of Higher Education Room A319-1

新界將軍澳翠嶺里2號 (調景嶺港鐵站B出口)

2 Chui Ling Lane, Tseung Kwan O, New Territories (Exit B, Tiu Keng Leng MTR Station)

正式生名額：6人
Places for active student: 6
\$2400 (全四節 All 4 sessions)

全日制學生七折優惠
30%-off for full-time students
費用已包括購買正版樂譜一套。
A set of scores is included in the fee

報名截止日期 Application deadline
正式生 Active Students: 20/6/2018
旁聽生 Observing Students: 30/6/2018

旁聽生名額：60人 (額滿即止)
Places for observing students: 60
(First-come-first-served)
\$520 (全四節 All 4 sessions)

詳情請瀏覽 For more details, please visit
<http://www.cuchorus.org.hk>

網上報名 Online application
www.cuchorus.org.hk/2018tp



闊別六年，保加利亞合唱指揮大師帕羅薇琪教授今年再臨香港，主持合唱指揮大師班！是次大師班帕羅薇琪教授將憑她多年於國際大賽擔任評審的豐富經驗，為學員精選六首照顧到一般中學生程度的英語曲目重點研習，協助學員改進指揮技巧及樂曲詮釋。

After 6 years, Bulgarian Choral Conducting Meastero Professor Theodora Pavlovitch visits Hong Kong again to conduct Choral Conducting Masterclass. As a regular member of Juries at international choral competitions, Professor Theodora Pavlovitch shall teach from her extensive experience on six selected English pieces, with an aim to improve students on conducting technique as well as interpretation of the pieces.

導師 Clinician

帕羅薇琪 Theodora Pavlovitch

帕羅薇琪是索菲亞大學及保加利亞國立音樂學院的合唱指揮教授。自1991年起指揮 Vassil Arnaoudov 索菲亞室內合唱團至今，並從2005年起擔任保加利亞 Classic FM 電台混聲合唱團的常任指揮。

帕氏為前世界合唱聯盟(IFCM)副主席，她經常擔任國際合唱比賽評審，並於歐美、日本、香港、台灣等多個音樂活動中擔任講師。曾於2005年第七屆世界合唱音樂專題研討會中主持指揮大師班；於2007/2008指揮世界青年合唱團，並獲聯合國教科文組織(UNESCO) 選為和平藝術家(Artist for Peace)。

Theodora Pavlovitch is a Professor in choral conducting at the Bulgarian National Academy of Music and Sofia University. She has been conductor of Vassil Arnaoudov Sofia Chamber Choir since 1991, and a permanent conductor of Classic FM Radio Mixed Choir since 2005.

Prof. Pavlovitch was the former Vice-President of the International Federation for Choral Music (IFCM). She is a regular member of Juries at international choral competitions, and a lecturer at different music events in Europe, USA, Japan, Hong Kong, Taiwan, etc. She led a Masterclass in conducting at the 7th World Symposium on Choral Music in 2005. In 2007/2008 she conducted a Session of the World Youth Choir, and was honoured by UNESCO with the title Artist for Peace.

課堂內容 Masterclass details

每節課堂中，每名正式生將有20分鐘時間，指揮中大合唱團排練指定曲目之一，並由帕羅薇琪教授個別指導其指揮技巧。

In every session, each active student has 20 minutes to conduct CU Chorus to rehearse piece chosen from the repertoire, while Professor Theodora Pavlovitch shall comment on the conducting techniques.

對象 Targets

正式生 - 中小學音樂科老師、合唱指揮及有志研習合唱指揮之音樂學生

旁聽生 - 凡對合唱音樂有興趣人士

Active student - Music teachers in primary or secondary schools, choral conductors or music students who are interested in choral conducting

Observing Students - Anyone who is interested in choral music

報名方法 Application method

正式生 Active students

於2018年6月20日前填妥網上報名表格，將另有專人聯絡申請人有關遞交履歷與5分鐘排練錄影作評核之用。獲取錄者將於六月底收到取錄通知，獲取錄者須於2018年6月30日或之前付清學費以保留學席。

Submit the application before 20 June 2018. Applicants will be contacted individually for submitting resume and the 5-minute video of conducting in a rehearsal setting for selection. Successful applicants shall be informed in June and are required to settle payment in full by 30 June 2018 to secure the seat.

旁聽生 Observing Students

於2018年6月30日前填妥網上報名表格，於2018年7月6日或之前付清學費，並在大師班首日帶同學費收據換取入場證。

Submit the application before 30 June 2018, settle payment in full by 6 July 2018, and bring the payment receipt in exchange for admission pass on the first day of class.

網上報名 Online application

www.cuchorus.org.hk/2018tp



報名截止日期 Application deadline

正式生 Active Students: 20/6/2018

旁聽生 Observing Students: 30/6/2018



www.cuchorus.org.hk